



Estratto del verbale della seduta del

12.11.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

215

Oggetto:

Betreff:

Individuazione funzioni di coordinamento presso gli uffici giudiziari: parziale modifica della deliberazione della Giunta regionale n. 220 del 9 dicembre 2021 e ss. mm.

Festlegung der Koordinierungsaufgaben bei den Gerichtsämtern: Teilweise Änderung des Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 220 i.d.g.F.

Arno Kompatscher	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta
del Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia
Zanotelli

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione economica
e previdenziale del personale

Amt für die Besoldungs- und
Vorsorgerechtlche Verwaltung des Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto il contratto collettivo di lavoro di data 1. dicembre 2008, riguardante il personale dell'area non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e succ. mod.;

Visto in particolare l'art. 78 del richiamato c.c.r.l., recante norme in materia di indennità di coordinamento, che dispone:

- al comma 1, che l'Amministrazione, previa concertazione con le Organizzazioni Sindacali, individua le funzioni di coordinamento di unità operative o di servizi particolari;
- al comma 2, che al personale incaricato, con provvedimento previsto dall'ordinamento dell'Amministrazione, di svolgere dette funzioni è corrisposta un'indennità mensile lorda da un minimo di Euro 80,00 ad un massimo di Euro 1.100,00 differenziata tenuto conto del dimensionamento delle unità operative e del livello di responsabilità dei servizi richiesti;
- al comma 3, che l'individuazione del personale da incaricare viene effettuata dall'amministrazione tenuto conto del possesso dell'esperienza professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia;

Premesso, ancora, che l'art. 3-Disposizioni finali dell'Accordo siglato il 30 settembre 2020 per il rinnovo del C.C.R.L. del personale regionale e delle C.C.I.A.A. di Trento e Bolzano dell'area non dirigenziale ha previsto, al comma 4, che le risorse destinate dall'amministrazione regionale al finanziamento delle indennità di cui agli articoli 78 e 79 del presente contratto sono rideterminate a decorrere dal 1. gennaio 2018 complessivamente in 280.000,00 Euro (esclusi gli oneri riflessi), tenuto conto delle nuove funzioni di coordinamento che saranno individuate presso gli uffici giudiziari, alle quali è riservato complessivamente l'importo di 120.000,00 euro (esclusi gli oneri riflessi).

Ricordato che:

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol Dienst leistet;

Aufgrund insbesondere des Art. 78 des oben genannten Tarifvertrags betreffend Bestimmungen in Sachen Zulage für Koordinierungsaufgaben, in dem Nachstehendes verfügt wird:

- Abs. 1: Die Verwaltung bestimmt nach Absprache mit den Gewerkschaften die Aufgaben zur Koordinierung von Verwaltungseinheiten oder besonderen Diensten;
- Abs. 2: Dem Personal, dem genannte Aufgaben mit in der Verwaltungsordnung vorgesehener Maßnahme zugewiesen werden, wird eine monatliche Bruttozulage von mindestens 80,00 Euro und höchstens 1.100,00 Euro entrichtet, die je nach Größe der Verwaltungseinheit und je nach Verantwortungsgrad in Bezug auf die verlangten Dienste variiert;
- Abs. 3: Die Verwaltung bestimmt das zu beauftragende Personal unter Berücksichtigung der Berufserfahrung und der Schul- und Studienabschlüsse sowie der für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendigen Fähigkeiten;

Vorausgeschickt ferner, dass laut Art. 3 (Schlussbestimmungen) Abs. 4 des am 30. September 2020 unterzeichneten Abkommens für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die von der Regionalverwaltung für die Finanzierung der Zulagen laut Art. 78 und 79 dieses Vertrags bestimmten Mittel mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 auf insgesamt 280.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) neu festgelegt und dabei die bei den Gerichtsämtern zu bestimmenden neuen Koordinierungsaufgaben berücksichtigt werden, für welche der Gesamtbetrag in Höhe von 120.000,00 Euro (abzüglich der Sozialbeiträge) vorbehalten ist;

Unter Verweis darauf, dass:

- con deliberazione della Giunta regionale n. 220 del 9 dicembre 2021 – previa concertazione sindacale e confronto con il Presidente della Corte d’Appello di Trento e il Procuratore Generale della Repubblica di Trento – sono state individuate con effetto dal 1. gennaio 2022, n. 46 funzioni/posizioni di coordinamento presso gli uffici giudiziari, in applicazione dell’art. 78 del contratto collettivo di lavoro dd. 1.12.2008 e s.m.i., con determinazione dell’ammontare delle relative indennità mensili;
- Tale deliberazione è stata successivamente modificata con proprie deliberazioni n. 52 del 13 aprile 2022 e n. 33 del 27 marzo 2024;
- in Absprache mit den Gewerkschaften und der Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient sowie mit dem Generalstaatsanwalt Trient mit Beschluss der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 220 ab dem 1. Jänner 2022 gemäß Art. 78 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. 46 Koordinierungsaufgaben/-positionen bei den Gerichtsämtern sowie die entsprechenden zustehenden monatlichen Zulagen festgelegt wurden;
- dieser Beschluss in der Folge mit den Beschlüssen vom 13. April 2022, Nr. 52 und vom 27. März 2024, Nr. 33 geändert wurde;

Vista la nota pervenuta al prot. 18953 del 16.06.2025 con cui il Presidente del Tribunale di Trento ha richiesto la parziale modifica delle funzioni di coordinamento presenti presso il Tribunale di Trento e precisamente:

- la soppressione della funzione di coordinamento denominata “Cancelleria del lavoro e cancelleria fallimentare”
- la contestuale istituzione della funzione di coordinamento denominata “Cancelleria penale”
- la ridenominazione della funzione di coordinamento “Cancelleria Gip, Gup e cancelleria penale” in “Cancelleria Gip/Gup”;

Precisato che tali modifiche, mantenendo inalterato il numero di posizioni di coordinamento, non comportano un incremento di spesa;

Dato atto che il Presidente della Corte d’appello di Trento con nota pervenuta al prot. 18953 del 16.06.2025 ha dichiarato che nulla osta in ordine alla suddetta richiesta;

precisato inoltre che:

- le Organizzazioni sindacali regionali sono state informate della proposta di modifica in argomento
- sulla stessa è stata richiesta l’attivazione della procedura di conciliazione;

Dato atto che l’incontro di conciliazione si è svolto in data 28 ottobre 2025 e che, ai sensi di quanto previsto dall’art. 8 comma 6 del C.C.R.L.

Nach Einsichtnahme in das am 16.6.2025 eingegangene Schreiben, Prot.-Nr. 18953, mit dem der Präsident des Landesgerichts Trient um die folgende teilweise Änderung der Koordinierungsaufgaben beim Landesgericht ersucht hat:

- Streichung der Koordinierungsaufgabe „Kanzlei für Arbeitsrecht und Kanzlei für Konkurse“
- Gleichzeitige Einführung der Koordinierungsaufgabe „Strafkanzlei“
- Umbenennung der Koordinierungsaufgabe „Kanzlei des Richters für die Vorherhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung und Strafkanzlei“ in „Kanzlei des Richters für die Vorherhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass diese Änderungen bei unveränderter Anzahl von Koordinierungspositionen keine Mehrausgaben mit sich bringen;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der Präsident des Oberlandesgerichts Trient mit dem am 16.6.2025, Prot.-Nr. 18953 eingegangenen Schreiben erklärt hat, dass dem genannten Ersuchen nichts entgegenstehe;

Nach Feststellung folgender Tatsachen ferner:

- die Gewerkschaften der Region wurden über den genannten Änderungsvorschlag informiert;
- für die Änderung wurde die Einleitung des Schlichtungsverfahrens beantragt;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der Schlichtungstermin am 28. Oktober 2025 stattfand und dass laut Art. 8 Abs. 6 des Tarifvertrags vom

di data 1.12.2008 e ss.mm., resta ferma l'autonoma determinazione definitiva e la responsabilità nelle stesse materie dell'amministrazione;

Vista quindi la nota pervenuta al prot. 32218 del 31.10.2025 con cui il Presidente del Tribunale di Trento conferma la richiesta di modifica di cui alla precedente nota prot. 18953 del 16.06.2025;

Considerato quindi di accogliere la richiesta di modifica in argomento, tenuto conto che la stessa non comporta aumento del numero complessivo di funzioni di coordinamento istituite presso gli uffici giudiziari, né superamento del limite contrattuale della spesa a tal fine impegnabile;

Ritenuto pertanto di disporre, con effetto dal 15 novembre 2025 ed a parziale modifica della propria precedente deliberazione n. 220 del 9 dicembre 2021, e ss.mm. :

- la soppressione presso il Tribunale di Trento, della funzione di coordinamento denominata "Cancelleria del lavoro e cancelleria fallimentare";
- l'individuazione presso il Tribunale di Trento, della nuova funzione di coordinamento nominata "Cancelleria penale", con attribuzione per la stessa della relativa indennità nella misura mensile di euro 200,00;
- la ridenominazione della funzione di coordinamento "Cancelleria Gip, Gup e cancelleria penale" istituita presso il Tribunale di Trento, in "Cancelleria Gip/Gup";

Ravvisata infine la necessità di rinviare a successivi provvedimenti dirigenziali, l'individuazione dei dipendenti cui affidare le funzioni di coordinamento istituite e/o modificate con il presente provvedimento, e ciò tenuto conto dei requisiti previsti dal comma 3 dell'art. 78 (possesso dell'esperienza professionale nonché dei titoli di studio e delle idoneità coerenti con i compiti in cui la funzione di coordinamento si sostanzia);

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto

1.12.2008 i.d.g.F. die endgültige autonome Entscheidung und die Verantwortung der Verwaltung in genannten Sachgebieten unbeschadet bleiben;

Nach Einsichtnahme demnach in das am 31.10.2025, Prot.-Nr. 32218 eingegangene Schreiben, mit dem der Präsident des Landesgerichts Trient das Ersuchen um Änderung laut vorhergehendem Schreiben vom 16.6.2025, Prot.-Nr. 18953 bestätigt;

Nach Dafürhalten demnach, dem genannten Ersuchen unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Änderung keine Erhöhung der Gesamtzahl der Koordinierungsaufgaben bei den Gerichtsämtern mit sich bringt und dass die tarifvertragliche Grenze für die entsprechend zweckzubindende Ausgabe nicht überschritten wird, stattzugeben;

Nach Dafürhalten demnach, mit Wirkung vom 15. November 2025 in teilweiser Änderung des Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 220 i.d.g.F. Nachstehendes zu verfügen:

- Streichung der Koordinierungsaufgabe „Kanzlei für Arbeitsrecht und Kanzlei für Konkurse“ beim Landesgericht Trient;
- Festlegung der neuen Koordinierungsaufgabe „Strafkanzlei“ beim Landesgericht Trient und Festsetzung der entsprechenden monatlichen Zulage auf 200,00 Euro;
- Umbenennung der Koordinierungsaufgabe „Kanzlei des Richters für die Vorerhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung, und Strafkanzlei“ in „Kanzlei des Richters für die Vorerhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung“;

In Anbetracht der Notwendigkeit schließlich, mit späteren Maßnahmen der zuständigen Führungskraft die Bediensteten zu bestimmen, die mit den mit dieser Maßnahme eingeführten und/oder geänderten Koordinierungsaufgaben unter Berücksichtigung der Voraussetzungen laut Art. 78 Abs. 3 (Berufserfahrung, Schul- und Studienabschlüsse und für die Ausführung der jeweiligen Koordinierungsaufgaben notwendige Fähigkeiten) betraut werden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzvertretenden

legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 254 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 255 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027.";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 179 di data 1 ottobre 2025, "Nuova determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti ed ai Dirigenti, alle Direttrici ed ai Direttori degli Uffici";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, avente ad oggetto: "Determinazioni in merito all'adozione dei provvedimenti in materia di personale"

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della legge regionale n. 15 luglio 2009, n. 3 e succ. mod.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

per i motivi espressi in premessa ed a parziale modifica della propria deliberazione n. 220 del 9 dicembre 2021 e ss.mm.:

- 1) di sopprimere presso il Tribunale di Trento con effetto dal 15. novembre 2025, la funzione di coordinamento denominata "Cancelleria del lavoro e cancelleria fallimentare";
- 2) di istituire presso il Tribunale di Trento, a decorrere dal 15 novembre 2025, la funzione

Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 1. Oktober 2025, Nr. 179 „Neufestlegung der der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

aus den eingangs erwähnten Gründen und in teilweiser Änderung des Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 220 i.d.g.F.:

- 1) mit Wirkung vom 15. November beim Landesgericht Trient die Koordinierungsaufgabe „Kanzlei für Arbeitsrecht und Kanzlei für Konkurse“ zu streichen;
- 2) beim Landesgericht Trient mit Wirkung vom 15. November 2025 die Koordinierungs-

di coordinamento denominata "Cancelleria penale"

- 3) di stabilire in Euro 200,00 mensili l'ammontare dell'indennità di coordinamento per lo svolgimento della funzione di cui al precedente punto 2);
 - a. di rinominare, a decorrere dal 15 novembre 2025, la funzione di coordinamento "Cancelleria Gip, Gup e cancelleria penale" istituita presso il Tribunale di Trento con precedente deliberazione n. 220 del 9 dicembre 2021 in "Cancelleria Gip/Gup";
- 4) di dare atto che il presente provvedimento non comporta modifiche nel totale delle posizioni di coordinamento individuate presso gli uffici giudiziari con deliberazione della Giunta regionale n. 220 del 9 dicembre 2021, né superamento del limite contrattuale della spesa a tal fine impegnabile;
- 5) di rinviare ad un successivo provvedimento dirigenziale l'individuazione dei dipendenti cui affidare le funzioni di coordinamento di cui ai punti 1), 2) e 4) del presente dispositivo.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui corrispondenti capitoli della stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

aufgabe „Strafkanzlei“ einzuführen“;

- 3) den Betrag der Koordinierungszulage für die Aufgaben laut vorstehender Z. 2 auf 200,00 Euro monatlich festzulegen;
 - a. mit Wirkung vom 15. November 2025 die Koordinierungsaufgabe „Kanzlei des Richters für die Vorerhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung und Strafkanzlei“ in „Kanzlei des Richters für die Vorerhebungen / des Gerichts der Vorverhandlung“ umzubenennen;
- 4) zu bestätigen, dass diese Maßnahme keine Änderung der Gesamtzahl an Koordinierungsaufgaben bei den Gerichtsämtern vorsieht, wie sie mit Beschluss der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 220 bestimmt wurde, und dass die tarifvertragliche Grenze für die entsprechend zweckzubindende Ausgabe nicht überschritten wird;
- 5) mit einer späteren Maßnahme der zuständigen Führungskraft die Bediensteten zu bestimmen, die mit den Koordinierungsaufgaben laut Z. 1, 2 und 4 dieses Beschlusses zu betrauen sind.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell
firmato digitalmente / digital signiert